



**Reportaje** De 'larga enfermedad' a llamarla por su nombre, de tabú a best seller; surge una nueva literatura en torno a esta dolencia

# Las letras del cáncer

ISABEL GÓMEZ MELENCHÓN

Cáncer no es sinónimo de muerte. Puede serlo de vida; de una nueva vida, más consciente y completa que la anterior, tal como expresan muchas de las personas que han sufrido y vencido esta enfermedad y otras que, aun en sus últimos momentos, han sabido transformar sus sentimientos de una manera positiva. Hay un antes y un después del diagnóstico y una nueva capacidad para hablar sobre una enfermedad hasta hace poco tabú. La literatura se hace reflejo de este cambio social con nuevas publicaciones que llegan a las listas de libros más vendidos. Recogemos las novedades más interesantes.

## FILOSOFÍA PARA TODO MOMENTO

**Albert Espinosa** *El mundo amarillo*

Si crees en los sueños, ellos se crearán: este es el subtítulo de una obra a medio camino entre la autoayuda y la filosofía en su sentido más amplio, entendida como lecciones para la vida. Y es que Albert Espinosa (Barcelona, 1973), actor, guionista de cine y teatro y director, puede dar muchas lecciones: de lucha, de coraje y lo que no es menor, de sentido del humor, que viene a ser en este contexto sinónimo de lucidez y de capacidad de supervivencia. Durante diez años estuvo entrando y saliendo de hospitales y perdió una pierna, un riñón y medio hígado por un cáncer de huesos, pero a cambio aprendió a atarse a la vida y a compartir las muchas enseñanzas que su experiencia le ha proporcionado. Hay cosas que son importantes y otras que simplemente no lo son, y hay personas amarillas, gente con la que tal vez nos crucemos una sola vez en la vida, pero esa ocasión única servirá para cambiarnos. Espinosa nos ofrece 23 consejos para afrontar no sólo el cáncer, pero especialmente aplicables por quienes pasen por esos difíciles momentos, como esperar media hora antes de abrir un sobre con resultados médicos. Él lo dice y sabe bien de qué habla. Hay que leerlo.

## LOS FAMILIARES Y LA CULPA

**Ray Kluun** *Una mujer va al médico*

Está escrita como unas memorias

<b>Albert Espinosa</b> <i>El mundo amarillo / El món groc</i>	Traducción de Gloria Roset Ariso
GRUALBO 144 PÁGINAS 14,90 EUROS	MALABAR 350 PÁGINAS 22,50 EUROS
<b>Randy Pausch y Jeffrey Zaslow</b> <i>La última lección / L'última lliçó</i>	Salvador Macip <i>Immortals, sans i perfectes / Inmortales, sanos y perfectos</i>
Traducción al castellano de Cruz Rodríguez Juárez y al catalán de Anna Jolis Olivé	EDICIONS 62 / DESTINO 318 / 300 PÁGINAS 19 EUROS
GRUALBO 235 / 240 PÁGINAS 15,90 EUROS	<b>Claudia K. Dubois</b> <i>La estrella de Lea</i> Traducción de Teresa Tellechea
<b>Ray Kluun</b> <i>Una mujer va al médico / Una dona va al metge</i>	SM 30 PÁGINAS 10 EUROS
Traducción al castellano de Conchita Alegre y al catalán de Sabina Gall	<b>David Serwan-Schraibler</b> <i>Anticàncer</i> Traducción de Inés Belaustegui Trias
EMECÉ / COLLUMNA 432 / 368 PÁGINAS 19 EUROS	ESPASA 320 PÁGINAS 20,90 EUROS
<b>Allison Winn Scotch</b> <i>Objetos perdidos</i>	

noveladas, y puede tomarse como ambas cosas esta muy interesante obra ante la que una debe confesar ciertas reservas morales; a saber: una mujer joven va al médico y sale con la doble mala noticia de que tiene un cáncer de mama y que, debido a un error médico, sus posibilidades de curación han disminuido mucho. Empieza un rosario de tratamientos y esperanzas, falsas, que poco a poco irán minando su matrimonio con un hombre joven de éxito, quien inicia una relación extramatrimonial de la que tendrá conocimiento la esposa enferma, quien la acabará aceptando pensando también en su hija de tres años. Al final, una eutanasia (estamos en Holanda) pedida por la mujer joven, una despedida de toda la familia y la sensación de que tal vez quien estas líneas escribe no hubiera llevado de forma tan serena y abnegada la *traición* del esposo en un momento de máxima debilidad y necesidad. Es el marido, Ray Kluun (1964), quien relata su propia historia, una historia real, que hace llorar y da que pensar, que ha-

ce comprender que algunos lleguen al punto de decidir libremente acabar con su vida, y que deja un regusto amargo por mucho que la mujer joven muera en paz.

## APRENDER Y ENSEÑAR

**Randy Pausch** *La última lección*

Hay en esta obra una (varias) frases que ya se han hecho célebres: "No podemos cambiar las cartas que nos han repartido, sólo podemos tomar decisiones acerca de cómo jugaremos esa mano". Hay personas que con todas las bienaventuranzas se sentirán desgraciadas, y otras que serán capaces de trascender los peores momentos. Randy Pausch fue uno de esos pocos afortunados: con una fe inquebrantable en la vida que se le iba, Pausch commueve en su libro, nacido de la famosa última lección que dio en la universidad Carnegie Mellon, al explicar la manera como él y su familia se enfrentaron a un cáncer de páncreas terminal: aceptar la realidad, luchar hasta el final, hacer felices a los tuyos y disfrutar de ellos hasta el último momento. En definitiva, amar la vida por ella misma, pese a que tiene un final. Para él y para todos.

## UN HECHO MÁS EN LA VIDA

**Allison Winn Scotch** *Objetos perdidos*

Del ocultamiento de hace unos años a la plena normalización del cáncer como un hecho más de la vida nada puede dar tanta fe como la novela. Se podría argumentar que la presencia del cáncer en la narrativa destinada a un público femenino (que es el que lee mayoritariamente) es tratar de manera superficial una cuestión tan seria, pero también se le puede ver el aspecto positivo, y es la aceptación abierta de su existencia, que no es poco. Hace unos años *Por los pelos*, de Marian Keyes, ya abrió la puerta a esta temática. *Objetos perdidos* abunda en esta línea: una chica en plenitud de su carrera como asesora personal de senadora norteamericana enferma de cáncer de mama. Mientras lucha por mantenerse a flote física y personalmente, también lo intenta en lo profesional, y esto último, paradójicamente, le resultará mucho más difícil: todos quieren su silla; la enfermedad, de una forma imprevista, lo pone todo en su sitio. Allison Winn Scotch, autora del best seller *Time of my life*, escribió esta novela tras la enfermedad de una amiga.

## FE EN LA CIENCIA

**Salvador Macip** *Immortals, sans i perfectes*

Desde las diferencias entre quienes defienden las costosas inversiones en estudios genéticos y quienes sostienen que está por ver cuáles serán sus aplicaciones, a los tratamientos hormonales, los quirúrgicos, las formas de vida que pueden repercutir de forma negativa en nuestra salud y las que por el contrario resultan beneficiosas, el



ensayo divulgativo del doctor Macip hace un repaso exhaustivo y muy completo en su necesaria brevedad del cáncer. El libro no sólo aborda esta enfermedad, sino también hitos de la investigación como son la clonación, las células madre... todo ello bajo la luz de una premisa: estamos en las puertas de unos cambios radicales en la medicina que nos permitirán experiencias que ahora parecen de ciencia ficción. El límite: la imaginación.

#### CAMBIO DE VIDA

**David Servan-Schreiber** *Anticáncer. Una nueva forma de vida*

Servan-Schreiber ya había ganado premios y publicado obras como *Curar sin Freud ni prozac* cuando le diagnosticaron un tumor cerebral a los 31 años. De su experiencia nació este libro, traducido a 32 idiomas y best seller en *The New York Times*, en el que propugna una serie de cambios en nuestros hábitos cotidianos, desde la alimentación (menos azúcar, menos toxinas, más verduras) a la disminución del estrés (yoga, ejercicio, meditación) y la incorporación de medicinas alternativas combinando las con las tradicionales.

#### HABLARLE A LOS NIÑOS

**Dubois y Gilson** *La estrella de Lea*

Un cuento simple y sencillo, pero perfecto en las formas, en el fondo y las letras. Sin citar la palabra cáncer se nos muestra a una niña muy enferma, Lea, hasta el punto de ingresar en un hospital y perder el pelo. Ahora lleva un gorrito y sus amigos del colegio quieren saber qué le pasa y cómo ayudarla. Por desgracia, el cáncer es una enfermedad que puede afectar a todos, y este cuento es una buena herramienta para explicar a los más pequeños qué es lo que sucede. |

## En un mundo sin ella: el hijo de Susan Sontag

**David Rieff**  
**Un mar de muerte. Recuerdos de un hijo / En un mar de mort. Records d'un fill**

Traducción al castellano de Aurelio Major y al catalán de Josefina Caball Guerrero

DEBATE / LA MACRANA  
128 / 144  
PÁGINAS  
17,90 / 18  
EUROS

**I.G.M.**

Las relaciones entre David Rieff y su madre, la escritora Susan Sontag, estuvieron marcadas por la tensión ya desde el momento mismo de la concepción del también escritor y periodista; no podía ser menos que el final, la decisión de Rieff de volcar en un libro los últimos meses de la enfermedad de su madre, resultara para algunos poco menos que sacrilego, aunque menos que las fotografías que Annie Leibovitz tomó de la que era su pareja. *Un mar de muerte* es el relato de una madre y un hijo; es el descubrimiento del lado vulnerable y penetrable de una mujer con determinación de hierro, pero es también, y sobre todo, una narración, la más desgarradora y lúcida que haya leído esta escritora sobre el cáncer, y esta escritora ha visto los toros desde los

dos lados de la barrera. Una reflexión nada fácil, acerada hasta el punto de abrir heridas en la carne del lector, valiente y sin árnica, porque tal era la personalidad de Susan Sontag, inmensa, vital hasta el paroxismo, hasta la incapacidad de concebir un mundo sin ella.

David Rieff no ha escrito una obra de consolación, porque en este caso no la hay. El final siempre será la muerte, aunque venganza al cáncer. Esa es la "última lección", si se nos permite un amargo juego con el título de otra obra sobre el cáncer en las antipodas de esta. Porque Susan Sontag no murió tranquila, resignada o serena. Sontag murió con la rabia de quien no desea morir, de quien no ha alcanzado la paz y siente como una injusticia la propia muerte, mientras la mira a los ojos, incrédula. Tenía sus

motivos para ello: la escritora ya había vencido por dos veces a la enfermedad, primero en el pecho, después en el útero. No estaba preparada, ni lo estaba su hijo, para lo que iba a venir: un tipo muy agresivo de leucemia. Hinchida de poder y confianza había escrito *La enfermedad como metáfora. El sida como metáfora*. Cuando llegó este postrer diagnóstico, ambos, madre e hijo, iniciaron un peregrinaje de hospitales, médicos y tratamientos, de quimioterapias, trasplantes y dolor. Rieff se pregunta si fue honesto mantener esa esperanza de curación que por tantos sufrimientos llevó a su madre. La respuesta que se da él mismo es que sí, que lo único que no podía soportar Sontag era la falta de futuro: "Para mi madre, la extinción era inconcebible". Y con esa verdad intuida se consuela Rieff

en su complejo de culpa, que una cree que es el que le lleva a escribir estas memorias: no salvarán a la madre, pero puede que sí alivien al hijo. No en su dolor, sino en su conciencia.

Porque con todo el consuelo, la ayuda y presencia que Rieff le ofreció, no pudo darle a su madre lo único que está realmente quería: la vida. Y ambos fueron conscientes de ello. Como lo son muchos familiares en las horas finales de sus seres queridos. Hay enfermos que tienen la capacidad y la suerte de reconciliarse con lo que les ha tocado vivir; otros no. Rieff consigue verbalizar, a costa de escandalizar al mundo al desnudar a su madre más de lo que hace consigo mismo, lo que muchos han sentido en esa hora de impotencia. A esta escritora le ha ayudado, pero eso es sólo una opinión.